

# L'ECHO

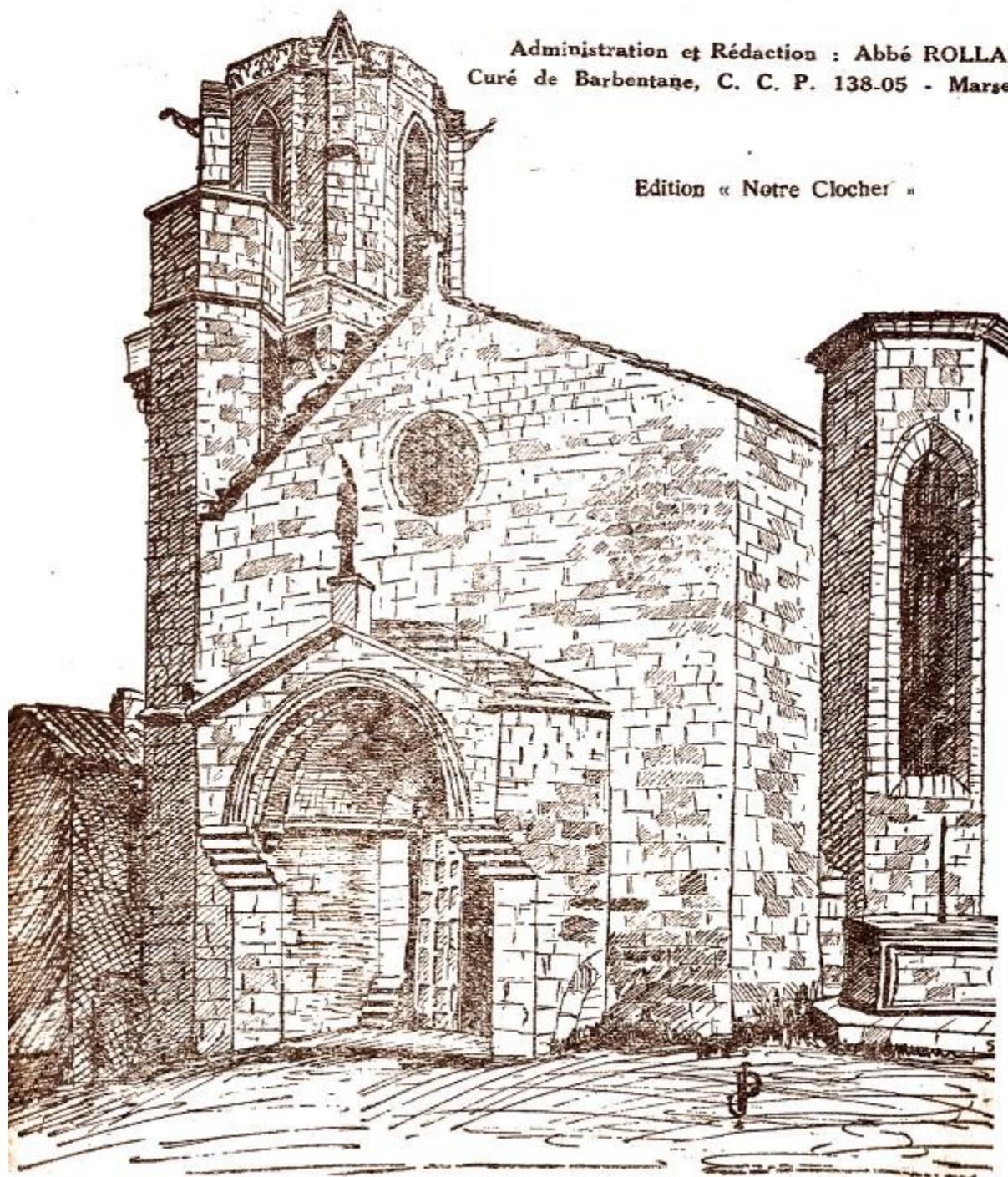
Mensuel — N° 6

AOUT 1947

## DE BARBENTANE

Administration et Rédaction : Abbé ROLLAN  
Curé de Barbentane, C. C. P. 138.05 - Marseille

Edition « Notre Clocher »





## SANT JAN...

Sant Jan es bon patroun de Barbentano, è despièi quau saup quant de tèms !... se fai aquesto feslo lou 23 de jun au vèspre.

Mem-grat tout lou lassige dis gènt di mas, afouga à la meisssoun, à sculèu trémount, lou brand di campano lis acampo au village ; à q ouro i a li vyèspro dou sant ounourado di conse dou païs, di prêtre vèsin o ami dè Barbentano, di baile, de vièi dè jouine, è cubre tout de la ninèio ; après lcu cant dou « Magnificat » se sort en proucessioun, la crous et la clerjoun, li cantaire e couristo, la bandièro, lou sant sus soun brancan garni de blanc ridèu empèsa, à la goumo, uno bello pougado d'espigo rouso à la man, drapèu dè l'autre, soun agnèu i ped. Déforo sus la plaço davans la gleso, autour d'un grand pau planta, uno bono boscatièro es estado dreissado ; à lacimo de la barro floco lou retra dé Sant Jan en papiè ; entré li balan an clafi de poulit coupèu blanc.

Sant Jan, sus soun bayard, fasèn faço à la crous è la bandièro, e lou curat, après li préguièro e la bénédicioun dou fougau, n'aguen fa lou tour emè l'encensié et l'aspersoun la compano prénon son vanc, la musico joga lou. Bouto-fio, lon curat, li preire, li conse, li baillè emè si ciré que n'en fan la roudo, avançon de quauqui pas pèr abra li pichot coupèu ; uno pichoto flamo, que sèmpre mai grandasasso crèmo e s'empuso, la fumado mounto en virouïoun, li bèlugo ben lèu fuson è pétéjon. Zou, vete eun brande de farandoulo, què lèu lou brasie qu'esbrihande la plaço e la gleiso sara pas ténable è faudra i ana dé regachoun.

Alor se ris, se sauto, se pico di man, l'estrambord es à soun pountificat.

Quand lou brasie a cala, ardit, sè sauto à ped cauquet. Se rintro à la gleiso la cérèmoni acabado ; li gent descendon sus la plaço dou Tarù-dè-Renard ounte se tiro li fio d'artéfice. Es aqui que sé bado coume de coulaù, Qué dé A ! ! ! d'amiracioun quand mountoun li belli fusado roujo, verde o bluia, è la pétarado di bouito qué fan ressauta li chato è li pichot ; li rudo qué fan la pluèio ; pèr la finalo la darrièro pèco es Sant Jan emè soun bouquet dè fusado, « garolicano !... »

A la Coumuno, lou Maire Poyo lou champagno i conse, au clergié, a sts invita.

« D'aquèu tèms lis autre chuchon li tap !... »

Pièi la musico fai councert. Se passo aqui uno bonno vesprado, lou cous es clafi de gènt ataula sus lou planet di café.

Li qué trop vièi, las ! o rampous, noun soun pousu vént, dins li mas, entre vasin, au quartier, tambèn iè soun ana de quauqui viei fai de cano, dè rebroudiho o de gavèu...

Mau-grat la furour dou vent terrau que d'annado qué ia boufo à flamo, jamai lou fio de Sant Jan a fa de maù en dégun : « Sant Jan gardo tout, vous dison li Barbentanen, emè fisanço. »

Avans, i avié ges de fio d'artéfice, mai éro li serpenteù que la coumuno pagavo vo que vendein li boutico a cha dougeno ; n'i avié de gros, di fusaire que vous courrien après, di siblaire que fasien un pétard ! ! !

E zou din li chourno, d'eici, d'eila, dins li grou dè fihan souto li taulo de café, o de l'un à l'autre ; pendènt un parèu d'ouro n'éro qu'uno canounado sus lou cours.

Lou canouge Joubert (Barbentanen dins l'amo) mancavo jamai pèr sant jan dé veni abra lou fio. E éro jamai tant countènt (lou fasié esprès) que



quouro en passant sus lou cours récevié une raisso de serpentèu ; li jouine lou sabien, e zou di gros, siblaire è fusaire, dins si cambo ; é èu risié... Mai, a co trouva trop dangereux, l'an ramplaça pèr lou fio d'artéfice.

Lendeman i a la fiero ; aqùi tout Barbentanen croumpo soun pove é toutho méno de marchand, subre tout de vendeire de daïo, fouché, peire pèr amoula, confié, enchaple, fourco de bos o de ferre, rastèu, cordo o tour-touèiro. Li baraquo de berlingau dis pégous an forço clientèlo ; li chivau de bos tambèn, pèr li pichot ; mai sé amusoun ben mai li grand, émè li maire.

A 10 oura, la grand'messe. Li baïle jouvent dè vint-an, la boutouniero floucado d'un bèu bouquet porjon lou pan signa : touti li cura dou cantoun soun convida pèr aquèn de l'endrè.

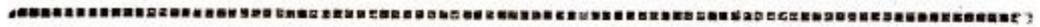
A 5 ouro, la campano tourna mai, clanti pèr li vespro ; prout souvènt ia un bèu sermon dé Sant Jan en prouvençau — aco fai toujours plési ! — segui de la proucessioun dins li carriero dou village, lou sant pourta pèr li jouvent baïle, un grand cire à la man, cantant :

Grand St-Jan.  
 Grand St-Jan lou Meïssounté  
 Benesisse tis oubrié !  
 Benesisse, Benesisse tis oubrié,  
 Grand St-Jan lou Meïssounié... etc...

Lou sér dé St-Jan, prout dé jouvènt fan intrado ; d'autre mai moudeste o crentons accompagnon uno chatouno ! Qué voulès ia tant de Jan émè de Janeto !...

Es acquèu jour qu'ansin faguèron la caquet émè chouchounet. Aïlas.

Jan dé Muguet.



Pierre Person, électricien, ouvre un atelier de réparations de vélos.



**Une nouvelle collaboratrice de l'Écho...** Nous avons reçu la lettre suivante :

Monsieur le Curé. — Permettez-moi de vous offrir ma modeste collaboration pour l'Écho de Barbentane. Ceci est l'œuvre très imparfaite de forme et d'inspiration d'une petite paysanne qui veut « faire quelque chose » et ne trouve rien de mieux pour l'instant.

Si dans un prochain numéro de l'Écho, je découvre mon poème, je saurais que je peux continuer, sinon, tant pis, Je tâcherai de faire mieux une autre fois.

Excusez-moi si je garde un strict incognito et signe seulement de mon deuxième prénom. Veuillez...

Nous nous félicitons de cette collaboration et remercions la « petite paysanne » qui nous l'offre avec tant d'aimable simplicité. Puisse-t-elle trouver des imitateurs et des imitatrices. Voici le poème :



## PÊCHEURS D'HOMMES

C'était un soir d'hiver. Frileusement blottis  
 Près de l'âtre bien chaud, gentiment les petits  
 Dirent à leur maman : « Fouillez votre mémoire,  
 De quelque grand héros, racontez-nous l'histoire. »  
 Et la mère, en ses bras berçant le benjamin  
 Leur dit la voix émue et le regard lointain :

« En ce temps là, Jésus, au bord du lac tranquille  
 S'en revenait pensif sur une barque agile  
 Que Simon le pêcheur, lassé d'un long effort  
 Avec ses compagnons ramenait vers le port.  
 Et le Maître, soudain, posant ses yeux limpides  
 Sur le beau lac d'argent où tremblent mille rides,  
 Au disciple attentif ordonne en quelques mots :

« Jetez donc vos filets au remous de ces flots. »  
 Et l'impulsif Simon de dire sans comprendre :

« Cette nuit, nous avons pêché là sans rien prendre !...  
 Cependant, qu'il soit fait selon votre désir. »  
 (Car au Maître divin, il est doux d'obéir !)  
 Les filets sont jetés... ô prodige !... ô merveille !...  
 Nul pêcheur fit jamais une pêche pareille !...  
 Et Simon se jetant à genoux dit : « Seigneur !  
 Eloignez-vous de moi, car je suis un pêcheur !  
 — Ami, d'un autre titre aujourd'hui je te nomme,  
 Lui répondit Jésus : Tu seras pêcheur d'hommes ! »

Dans le recueillement, le doux récit s'achève ;  
 L'un des petits avait des prunelles de rêve...  
 « A quoi songes-tu donc ? » dit le père au bambin.  
 Et celui-ci répond : « Je songe au jour prochain  
 Où le cœur plein d'amour, à l'appel de mon Maître,  
 Je répondrai : présent ! et deviendrai son prêtre ! »  
 Et les autres enfants, dans un élan joyeux,  
 Crièrent tour à tour, se bousculant : « Je veux  
 Aussi, comme Simon, l'apôtre au cœur de flamme,  
 Devenir pêcheur d'hommes et conquérir des âmes !... »

FRANCE.



# CALENDRIER POUR AOÛT



- 1<sup>er</sup> AOÛT. — Vendredi : St-Pierre es Liens. — 1<sup>er</sup> Vendredi du Mois.  
7 heures : Messe de la Ligue et de l'Apostolat de la Prière.
- 3 AOÛT. — Dimanche : 10<sup>e</sup> après Pentecôte. 1<sup>er</sup> du Mois.  
7 h. 30 : Messe des Congrégations.
- 5 AOÛT. — Mardi : **Notre-Dame des Neiges.**
- 6 AOÛT. — Mercredi : **Transfiguration de Notre-Seigneur.**
- 9 AOÛT. — Samedi : Ouverture de la Neuvaine à Saint-Roch.  
21 heures : Exercice de la Neuvaine.
- 10 AOÛT. — Dimanche : 11<sup>e</sup> après Pentecôte. — Saint Laurent - 2<sup>e</sup> du Mois.  
7 h. 30 : Messe de communion des retraitants de Chabeuil.
- 12 AOÛT. — Mardi : Sainte Claire, Vierge.
- 15 AOÛT. — Vendredi : **ASSOMPTION.**  
7 h. 30 : Messe pour la France. — 17 h. : Vêpres - Procession - Salut.
- 17 AOÛT. — Dimanche : 12<sup>e</sup> après Pentecôte. — Solennité de Saint Roch (Confrérie des hommes).  
6 h. 30 : Messe de Communion des Hommes.  
7 h. 30 : Messe de Communion paroissiale.  
17 h. : Vêpres, Sermon par le R. P. Marie-Régis, des Carmes.  
Procession - Salut.
- 18 AOÛT. — Lundi : 7 heures : Service pour les prieurs de Saint-Roch décédés.
- 20 AOÛT. — Mercredi : St Bernard, Abbé.
- 21 AOÛT. — Jeudi : Sainte Jeanne de Chantal.
- 22 AOÛT. — Vendredi : Le-Cœur Immaculé de Marie.
- 24 AOÛT. — Dimanche : 13<sup>e</sup> après Pentecôte. — St Barthélemy, apôtre.
- 25 AOÛT. — Lundi : **Saint Louis**, Roi de France. — 7 heures : Messe pour la France.
- 29 AOÛT. — Vendredi : **Saint Jean-Baptiste**, décapité dans sa prison.
- 31 AOÛT. — Dimanche : 16<sup>e</sup> après Pentecôte. — St Raymond Nonnat, confesseur.  
7 h. 30 : Messe de la J.A.C. Dans l'après-midi, départ pour Lourdes.  
Le soir : Fête de Notre-Dame de Lourdes à Rognonas.
- 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE. — Lundi : Arrivée à Lourdes.
- 5 SEPTEMBRE. — Vendredi : 1<sup>er</sup> Vendredi. — Le soir, départ de Lourdes.
- 7 SEPTEMBRE. — Dimanche : 15<sup>e</sup> après Pentecôte. — 4 h. 30 : Messe des chasseurs.  
7 h. 30 : Messe des Congrégations.

**FÊTE DE SAINT JEAN-BAPTISTE.** — C'est la fête de la paroisse, c'est aussi la fête de la Confrérie des jeunes gens.

Pendant les semaines qui précèdent cette solennité, ils font le tour des mas, quêtent dans les maisons afin de suffire aux frais de la fête, c'est volontiers que chacun répond à leur appel joyeux. Ils ont le soin de préparer la charrette qu'ils ornent de verdure avec beaucoup de goût. Pendant ce temps, Barbentane prend un air de fête : le cours est garni de baraques diverses, la façade de la mairie remise à neuf, cette année, est ornée de drapeaux.

La veille au soir, malgré le mistral qui souffle en rafale, on prépare le bûcher traditionnel sur la place de l'église. Nos sympathiques gardes, MM. Laussel et Moucadeau, sont chargés de cette mission dont ils s'acquittent avec conscience.

A 20 h. 30, notre fidèle sonneur, M. Pierre Barthélemy, met, avec une ardeur étonnante les cloches en branle ; elles annoncent à tous les premières Vêpres de notre Saint Patron. — 21 h. 30 : M. le Maire fait son entrée dans l'église, accompagné de ses adjoints et de tous ses conseillers. L'harmodium, que tient notre dévoué organiste, M. Paul Rey, accompagne leur marche décidée. Les Vêpres, chantées par le R. P. Gabrières, sont terminées. Conseil Municipal et Clergé se dirigent vers la place à la suite de la statue de Saint Jean que portent les prieurs ; chacun tient un cierge allumé pour mettre le feu au bûcher. Le vent souffle avec une telle force qu'on a peine à maintenir allumées les chandelles. La bénédiction du feu terminée, on allume malgré tout le bûcher. Les flammes alors poussées par le vent violent semblent menacer les maisons ; les Barbentanais ont confiance : jamais le feu de Saint Jean-Baptiste n'a été cause d'aucun accident.

Le feu s'éteint et, guidée par la musique, la population tout entière s'en va admirer le feu d'artifice qui, cette année, est installé dans la prairie de M. le Marquis de Barbantane. Que de cris d'admiration à chacune des pièces et tandis que les fusées laissent tomber, au-dessus de nos têtes, une pluie d'étoiles de toutes couleurs !

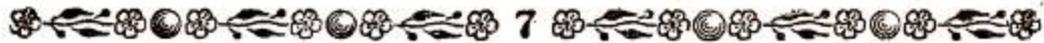
La dernière pièce représentant Saint Jean s'éteint ; la foule va prendre place à la terrasse des cafés, tandis que la Municipalité offre à ses invités un vin d'honneur et que les réjouissances commencent.

Nous avons regretté, cette année, l'absence de notre Société de farandoleurs, que l'on voit et que l'on applaudit toujours si volontiers. Il semble qu'elle devrait être de toutes nos fêtes !

Le jour de la fête, le mistral s'est calmé et la chaleur commence à sévir. A la messe de communion, peu de monde, on a veillé si tard !

C'est à 9 h. 30 qu'a été fixée la bénédiction de la charrette et des chevaux. Le clergé, venu des environs, est là au complet : M. le Chanoine Dumas, curé-doyen de Châteaurenard, M. l'Abbé Couteron, ancien curé de Rognonas ; M. l'Abbé Mouïren, curé nommé de Saint-Jean-Baptiste, à Aix ; M. l'Abbé Mistral, curé de Rognonas ; le R. P. Augustin Chaix, prieur de St-Joseph-d'Espaly ; le R. P. Gabrières ; M. l'Abbé Pagliuca, vicaire, et M. le Curé. Précédés de jeunes et fringants cavaliers, on aperçoit les premiers chevaux attelés à la charrette ; ils ont un harnachement magnifique, et les conducteurs, placés debout sur chacune de leur bête, font vivement claquer leur fouet. M. l'Abbé Mouïren, qui préside, bénit le char, les chevaux et les conducteurs qui défilent.

Le temps de se rendre à l'église et la grand'messe commence. Nos choristes, sous la direction de M. l'Abbé, chantent la messe à deux voix de Gounod. A l'issue des Vêpres, c'est le nouveau curé de Rognonas, M. l'Abbé Mistral, qui est le prédicateur de la fête.



Saint Jean-Baptiste est passé ; la fête ne se prolongera pas plus longtemps. L'abondante récolte des fruits ne peut attendre et chacun reprend volontiers sa tâche.

Cependant les prieurs, après avoir assisté au service célébré pour le repos de l'âme des confrères disparus, s'en vont vers les Saintes-Maries-de-la-Mer utiliser ce qui reste dans leur escarcelle.

Suggérons-leur une idée qui ne les laissera pas indifférents. Que les reliefs de leur fête si bien célébrée servent un peu à nos écoles, à nos pauvres isolés, comme à ceux de l'hôpital.



## ETAT RELIGIEUX

**BAPTÊMES.** — Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise :

Le 29 Juin : Viviane **Vigne**, fille de Aimé Vigne et de Hildegarde Wawrzinck.

Le 5 Juillet : Jean-Louis **Ichartel**, fils de Paul Ichartel et Simone Defustel.

Le 20 Juillet : Josette **Meyer**, fille de Charles Meyer et Marie-Jeanne Raoux.

Le 20 Juillet : Geneviève **Castan**, fille de Georges Castan et Antoinette-Joséphine Bernard.

**MARIAGES.** — Se sont unis devant Dieu par les liens indissolubles du Mariage :

Le 12 Juillet : Joseph-Etienne **Baptiste** & Rose **Defustel**.

Le 16 Juillet : Jean-Marie **Plumeau** & Marie-Joséphine **Serignan**.

**DÉCÈS.** — Ont reçu les honneurs de la Sépulture religieuse :

Le 24 Juin : Thérèse **Glenat**, épouse **Ayme**.

Le 3 Juillet : François **Mouret**, époux **Bertaud**.

Le 6 Juillet : René **Acher**.

Le 17 Juillet : Eléonore **Boyer**, Veuve de Jean-Marie **Granier**.



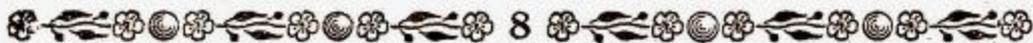
**PRIEURS DE SAINT-ROCH.** — Pour l'année 1947-48, les prieurs de Saint-Roch seront : MM. Gaston **Fontaine**, époux **Bruyère** ; Jean **Ginoux**, époux **Defustel**.

**PRIEURES DE SAINTE MARGUERITE.** — Pour l'année 1947-48, les prieures de Sainte Marguerite seront :

Mmes Marie **Girard**, née **Bernard** ; Marie-Rose **Aubert**, née **Broussier** ; Marie-Thérèse **Bruyère**, née **Serignan** ; Marguerite **Oilier**, née **Auzepy**.

**SUCCÈS AUX EXAMENS.** — Nous relevons le succès aux examens d'infirmière de Mlle Irma **Milhès**, et, à la licence en droit, de M. Francis **Mus**. Nous leur adressons toutes nos félicitations.

**L'ENTR'AIDE DE L'ACTION CATHOLIQUE.** — Trente-huit visites ont été enregistrées à la permanence du 15 Juin ou 15 Juillet. Nous sommes heureux de voir que l'été ne ralentit pas notre travail. Nous espérons que l'appel lancé dans l'Echo de Juin sera entendu et que le nombre des responsables d'entr'aide augmentera en proportion de ce travail.



Nous rappelons que le jour de la permanence est le Vendredi, de 14 h. à 16 heures. Venez ce jour-là, vous serez sûrs de trouver quelqu'un et le travail sera plus facile. Mais, bien entendu, dans les cas urgents, venez dès que c'est utile : nous serons toujours là.

**Information :** Les personnes qui ont touché les deux premiers trimestres d'allocation temporaire doivent remplir une nouvelle feuille pour toucher un nouveau trimestre. Elles trouveront ces feuilles à la permanence.

**PÈLERINAGE A LOURDES.** — Au moment où nous écrivons, cinquante personnes sont inscrites pour le pèlerinage à Lourdes. Le départ est fixé au dimanche 31 Août. Le retour, au 6 Septembre.

On a mis du retard à se faire inscrire et, pour cette raison, nous ne savons pas encore si tous les pèlerins seront admis. Pour la même raison, il sera difficile de trouver un logement pour tous. Prenons, à ce sujet, des résolutions pour les années suivantes.

**LA KERMESSE.** — Nous ne pouvons rendre compte de la Kermesse dans ce numéro ; elle se prépare activement. Pour la vie de nos écoles, souhaitons-lui plein succès.

**HOPITAL.** — Les réparations ne sont pas encore terminées, mais elles sont en bonne voie.

Malgré la bonne saison, l'effectif de nos vieillards est au complet.

**Dons.** — Ce mois-ci, nos vieillards ont reçu, de MM. Fontaine-Mison et Henri Bertaud, des pêches ; de M. Faber, des abricots ; de M. Tarragon, boucher, 4 cervelas et 3kg. de fromage de porc. Merci à tous les généreux bienfaiteurs.

**RÉPARATIONS.** — Nous avons dit que la façade de la mairie était presque terminée ; des bouches d'arrosage ont été placées dans différentes rues des quartiers hauts ; les routes de la gare et celles de Boulbon vont bientôt être irréprochables. Le sujet de la fontaine du Cours a été placé.

**FÊTES.** — Le Vélo-Club Barbentanais a organisé une fête le 6 Juillet. Les réjouissances n'ont pas manqué et, parmi elles, la course de taureau a eu son plein succès.

A leur tour, les cafés du cours ont organisé leur fête, les 13 et 14 Juillet, et le succès n'a pas été moindre.

**NOS SOLDATS.** — Fernand Moucadeau a la joie de pouvoir venir en permission de temps en temps. — Joseph Mouiren est revenu de Tunisie. Il a pu passer quelques courtes journées à Barbentane avant de se rendre à Montargis pour y suivre les cours d'officier de réserve. Déjà nous avons aperçu, pour la fête de Saint Jean, Roger Turrier.





## *Sur la barque de Pierre*

Notre-Seigneur Jésus-Christ en fondant son église l'a confiée à Pierre, l'humble pêcheur du lac de Galilée. Et depuis vingt siècles, l'Eglise, la barque de Pierre ne cesse de conduire des millions d'humains au port de salut de l'éternité.

Sur les splendides navires qui sillonnent les grandes routes maritimes, des hommes, rompus au métier de marins, brevetés après des examens sévères, tiennent le poste de timonerie : ce sont les pilotes qui assurent la bonne marche du navire et le conduisent au port.

Sur la barque de Pierre, qui s'est peu à peu transformée en un immense vaisseau, l'Eglise, des pilotes se succèdent également de siècle en siècle, de génération en génération. De leur vigilance, de leur clairvoyance, dépend la sécurité de la marche de l'Eglise sur l'océan du temps. Ce sont des hommes choisis par les cardinaux ; ils sont revêtus d'une très grande dignité, ils sont infailibles en matière doctrinale, ils ont l'assistance spéciale du Saint-Esprit. Ce sont nos Papes.

Des tempêtes violentes ont secoué leur navire : des hérésies, des schismes, des persécutions se sont ligués pour abattre le superbe vaisseau et le faire sombrer à jamais... Or, depuis saint Pierre, un Pape est toujours là, contrôlant avec sûreté la marche du vaisseau. Le grand poste de timonerie est à Rome et les portes de l'enfer ne peuvent rien contre lui.

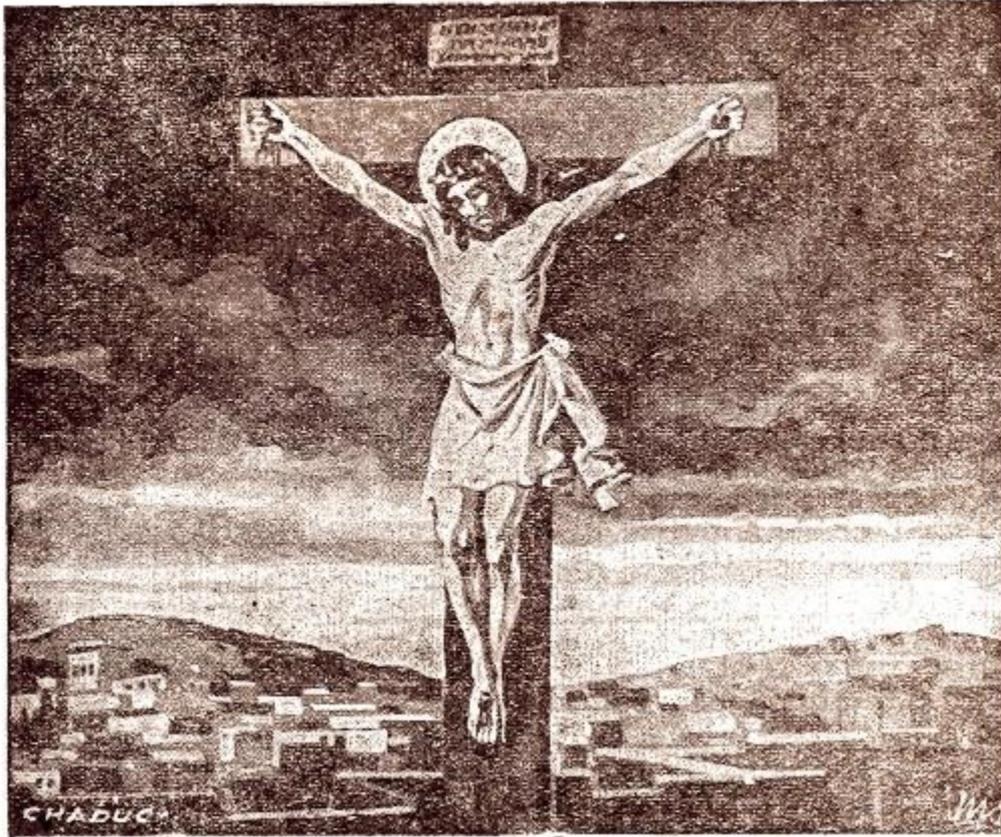
Montons sur cette haute et blanche passerelle et regardons le Pape, premier pilote de l'Eglise, suivons-le dans une de ses journées.

**LA MATINÉE.** — La chambre du Pape est située au troisième étage du Vatican. Les murs sont blancs, la pièce petite. Un lit de cuivre, un bureau, un prie-dieu, un crucifix constituent tout le mobilier.

Pie XII dort peu et se lève tôt. On dit qu'il travaille seize heures par jour. Le Pape récite son bréviaire et célèbre sa Messe dans la chapelle privée attenante à sa petite chambre. Dans les grandes circonstances, il dit sa Messe en public, mais c'est exceptionnel.

Puis le voilà jusqu'à une heure avancée dans sa bibliothèque privée. Le Pape s'installe à son bureau face à un grand crucifix. L'été, une





## Le Christ, l'unique espoir de l'humanité

On se moque parfois des chrétiens, des croyants... On pense que la foi est bonne pour les femmes et les enfants, pour les esprits faibles. Que ceux qui croient en Dieu, qui aiment le Christ, se rassurent : ils sont en bonne compagnie.

Le 30 janvier 1947, M. René Grousset, savant orientaliste et historien, était reçu à l'Académie Française par l'illustre romancier Henry Bordeaux.

Qu'on lise leurs discours (Documentation catholique du 8 juin). Impossible de ne pas admirer la science et la puissance de ces grands esprits, surélevés et non diminués par leur idéal chrétien. Et on en devine le secret, en apprenant que l'un eut sa mère et l'autre sa sœur religieuses.

Le père de René Grousset, brillant élève de l'École Normale et de l'École de Rome, où il prit la malaria, mourut à 25 ans.

*« Vous ne l'avez connu que par votre mère, qui après s'être consacrée à votre éducation, entra, quand vous eûtes l'âge d'homme, à ce couvent de la Charité à Montpellier, fondé pour le salut des âmes populaires par les visites sociales... »*

*« ...Vous venez à nous avec tout un continent dans vos bagages, et quel continent ! le plus vaste, le plus peuplé, l'Asie... »*

*« Toutes les puissances se sont aperçues des richesses cachées dans cette Chine inconnue... Mais auprès des convoitises qui poussent vers le Céleste Empire conquérants et commerçants, comment ne pas évoquer... les missionnaires, cette sorte de gens bizarres pour qui n'existent ni*





## L'épouse chrétienne rêvée

par un jeune chrétien de notre temps

Les jeunes gens d'aujourd'hui réfléchissent plus qu'on ne pourrait le croire au grand problème de leur foyer futur. Combien, même parmi ceux qui « s'amuse », ne voudraient pas épouser leur « danseuse » ! Que les jeunes filles qui courent les bals à la poursuite d'un mari ne s'y trompent pas !

J'ai eu de nombreuses conversations avec divers jeunes gens qui se plaignent de ne pas trouver de jeunes filles sérieuses, qu'ils puissent épouser.

— Vous me paraissez bien exigeant.

— C'est vrai ; mais nous voyons autour de nous tant de foyers malheureux ! Sans doute, apparemment, on est heureux. Mais en observant un peu, en écoutant les réflexions que font tantôt l'un, tantôt l'autre, on se rend aisément compte que ce n'est pas l'accord parfait, que les cœurs ne battent pas à l'unisson, qu'il n'y a pas cette union des âmes nécessaire dans le mariage. J'aime mieux ne pas me marier que m'exposer à une telle désunion.

— Il y a pourtant encore des jeunes filles sérieuses, pieuses.

— Sans doute. Mais nous, les jeunes chrétiens d'aujourd'hui, nous demandons autre chose à celles dont nous voudrions faire nos épouses.

— Et quoi donc ?

— Je ne sais si je saurai m'expliquer. Actuellement, nous, jeunes gens, jeunes filles, tant que nous ne sommes pas mariés, nous avons notre *vie religieuse personnelle* diffé-



## LE JOUR DU BAPTÊME

LA MAMAN, **reposant le poupon dans son berceau.** — Dédé est prêt. Il ne demandera pas à boire avant deux heures. Et vous, êtes-vous prêts ? Il va être l'heure de la Messe.

HENRI. — J'ai lu toutes les prières sur le Paroissien complet. Je saurai répondre.

SUZANNE. — Moi, j'ai les dragées dans mon sac.

LA GRAND'MÈRE. — On va mettre sa grande robe rose à Dédé. Comme il sera mignon !

LA MAMAN. — Mais non, c'est sa robe blanche qu'il lui faut pour le baptême... et son petit bonnet blanc.

LE PAPA, **à la sage-femme qui entre.** — Aujourd'hui, c'est une fête qui s'arrose n'est-ce pas ? M. le Curé a dû préparer à l'église l'eau du baptême. Moi, à la maison, j'ai préparé le vin. Et je viens de monter une bonne bouteille, c'est bien ça la règle, Madame Durand ?

LA SAGE-FEMME. — Autrefois, oui, dans les bonnes maisons. Mais aujourd'hui, avec les restrictions, c'est bien l'exception.

LA MAMAN. — Oh ! nous n'avons aujourd'hui qu'un déjeuner de temps de restrictions. Mais nous sommes heureux de vous garder en famille.

\*\*

Tous ont entendu la messe, peut-être non sans distractions, car Dédé a éternué deux fois et Madame Durand l'a tout à coup emporté dehors pour on ne sait quelles vérifications. Mais à la sortie de la messe, elle rentre au moment où M. le Curé salue la famille et explique la cérémonie.

LE PRÊTRE. — Le parrain, ou plutôt son remplaçant, Henri, mettez-vous à droite ; la marraine, à gauche de l'enfant.

Voici une brochure que je remets à chacun pour vous aider à suivre les prières du baptême.

Je les dis en latin, et elles sont longues, bien qu'elles ne soient que l'abrégé des anciennes formules du baptême des adultes dont les cérémonies s'échelonnaient en plusieurs temps, ce qui explique certaines répétitions d'exorcismes.

Les prières ont deux objets principaux : purifier l'âme et la sanctifier ; c'est-à-dire d'abord en chasser le péché et le démon, puis la mettre en état de grâce pour en faire l'enfant de Dieu.

Le baptême opère ainsi dans l'âme une transformation complète qui donne à l'enfant une vie nouvelle, une vie divine, et cette merveille s'exprime non seulement par des paroles, mais par des gestes, des signes et des symboles.

**Des gestes :** Ainsi le souffle, le signe de croix, la main étendue.

Si je souffle sur l'enfant, c'est pour marquer par ce souffle, signe de vie, qu'il recevra une vie nouvelle.

Si deux ou trois fois je trace sur son front et son cœur le signe de la croix, c'est pour qu'il ne rougisse pas de ce signe du chrétien qui est marqué sur son front et comme imprimé sur sa poitrine.

Si j'étends sur lui deux fois la main et une fois l'étole, c'est pour montrer que c'est un enfant de l'Eglise que sa mère prend sous sa protection.

Quand je toucherai son visage et ses oreilles en disant : Ephpheta, ce sera pour rappeler le geste de Notre-Seigneur guérissant le sourd-muet en disant : Ouvrez-vous, et ouvrez cette âme aux grâces d'en haut.

Trois fois les prières des exorcismes vont chasser le démon.

Ce que disent les prières s'exprime également par des signes.

**Des symboles :** l'eau, le sel, l'huile, la robe, le cierge.

L'eau lave, elle coule visiblement sur le front, mais invisiblement elle efface la tache originelle.

L'huile assouplit et fortifie. L'onction de l'huile des catéchumènes qu'on va faire sur la nuque et sur le cou indique que comme les lutteurs anciens se frottaient d'huile, le jêune baptisé va être armé de force divine pour soutenir les luttes de la vie.

Le sel conserve les aliments, les préserve de la corruption et leur donne du goût. On l'appelle ici le sel de la sagesse, pour signifier que l'enfant, purifié du péché, sera préservé du mal et aura le goût du bien, l'attrait des choses de Dieu, ce qui est la vraie sagesse.

Sa robe blanche — et je vous félicite d'avoir pensé à le mettre en blanc, car bien souvent, les parents, oubliant ce beau symbole, mettent aux bébés des robes de baptêmes roses, bleues, mauves — la robe blanche est le symbole de l'innocence et de la grâce.

Enfin la flamme du cierge représente la lumière de la foi.

Mais commençons par les interrogatoires.

LE PRÊTRE. — **Quels noms voulez-vous donner à l'enfant ?**

LE PARRAIN et LA MARRAINE. — **André-Marie-Joseph.**

LE PRÊTRE. — **André-Marie-Joseph, que demandez-vous à l'Eglise de Dieu ?**

PARRAIN et MARRAINE. — **La foi.**

LE PRÊTRE. — **Quel bien vous procure la foi ?**

PARRAIN et MARRAINE. — **La vie éternelle.**

LE PRÊTRE. — **Si donc vous voulez entrer dans la vie éternelle, gardez les commandements : Vous aimerez le bon Dieu de tout votre cœur et votre prochain comme vous-mêmes.**

Et les prières continuent, avec les gestes, les signes dont les assistants, attentifs, comprennent mieux le sens caché.

La grimace du bébé qui suce consciencieusement le sel de la sagesse les distrait, mais déjà le prêtre, imposant l'étole sur l'enfant, lui commande :

**André-Marie-Joseph, entrez dans l'église de Dieu, afin d'avoir part avec le Christ à la vie éternelle.**

Tournés vers l'autel, parrain et marraine récitent à haute voix la profession de foi du chrétien : **JE CROIS EN DIEU ET NOTRE PÈRE.**

Ils entrent au baptistère, et déclarent qu'ils renoncent au démon, au péché et à tout ce qui entraîne au péché.

On dégrafe l'enfant pour faire sur la poitrine et la nuque découvertes l'onction de l'Huile des catéchumènes.

Le prêtre prend alors l'étole blanche pour demander encore une profession de foi et, tandis que les vrais parrain et marraine (mais non les remplaçants) touchent l'épaule du baptisé, le prêtre verse l'eau sur la tête de l'enfant, en disant :

**André-Marie-Joseph, je te baptise au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit.**

Enfin le prêtre fait au front de l'enfant l'onction qui le consacre à Dieu. Il lui remet la robe blanche qu'il devra préserver des taches du péché, et le cierge allumé, symbole de la foi dont il devra garder le flambeau.

**André-Marie-Joseph, allez en paix et que le Seigneur soit avec vous !**

\*\*

L'invisible et merveilleuse transformation est achevée.

L'enfant des hommes est un enfant de l'Eglise. On passe à la sacristie pour inscrire son nom au registre des baptêmes.

Qu'on sonne les cloches à toute volée ! Qu'on distribue aux enfants des dragées pour les associer à la joie de la famille ! Que l'heureuse mère embrasse son chéri avec plus de tendresse et de respect.

Celui que l'on fête est un enfant de Dieu, un frère des anges.

HENRI, SUZANNE. — Maman, nous avons tout suivi, tout compris.

LA MAMAN. — Et Dédé ? — Il a été bien sage. Il n'a pas pleuré.

LE PAPA. — Moi aussi, j'ai suivi comme jamais je ne l'avais fait. Eh bien, un baptême c'est une belle cérémonie !

---

**Société Nationale des Entreprises de Presse - « Imp. du Bugey » - Belley**  
**Le Gérant : Justin MULSON**